

# SOFFIETTO CIRCOLARE

## ROUND BELLOWS



### **soffietto esecuzione circolare cucita**

Ottima protezione per alberi, viti senza fine, viti a ricircolo di sfere. Realizzate tramite cucitura di anelli in materiali specifici per ogni applicazione. Eseguita con filo di nylon o kevlar. Altezza piega: 15 mm, 20 mm, 25 mm...

### **bellows sewn execution**

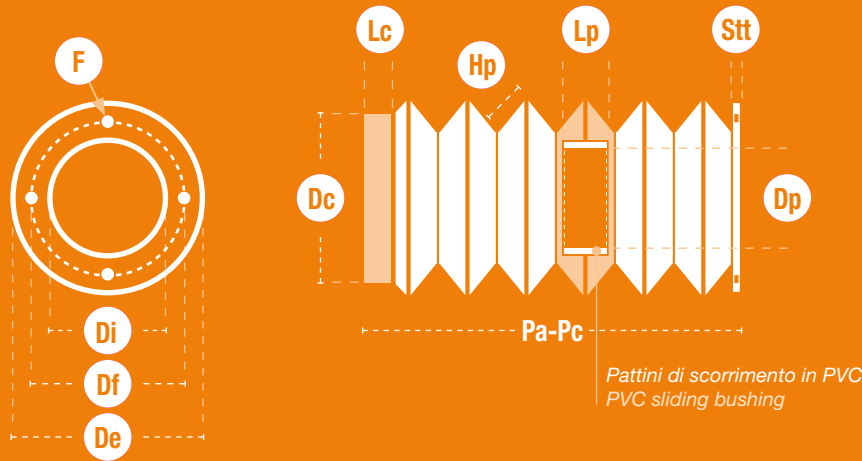
Excellent protection for shafts, worm screws, ball recirculation screws, made of rings of specific materials sewn together for every application. It is done with nylon or Kevlar thread. Fold height: 15 mm, 20 mm, 25 mm...



materiali a pagina 16  
materials on page 16

# POSSIBILITÀ DI MONTAGGIO E FORME ASSEMBLY POSSIBILITIES AND FORMS

## montaggio orizzontale horizontal assembly



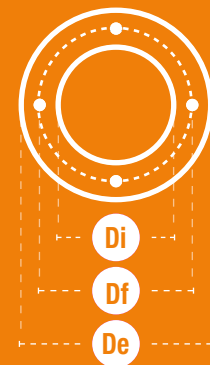
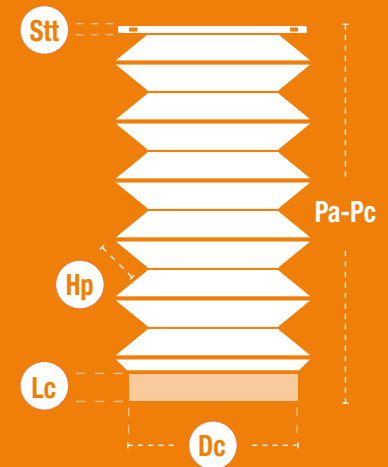
### legenda tecnica

- Dc = Diametro collare
- De = Diametro esterno soffietto
- Df = Diametro foratura telaio di testa
- Dv = Diametro vite
- Dp = Diametro pattino di guida  
( dp = dv + 2 mm )
- F = Numero e diametro  
fori telaio di testa
- N°p = Numero pieghe soffietto
- Hp = Altezza piega
- Lc = Larghezza collare
- Lp = Larghezza pattino di guida
- Pa = Apertura max soffietto  
( Pa = Cs + Pc )
- Pc = Chiusura max soffietto
- Sp = Spessore piega soffietto  
( Sp = ( 2 X st ) + 0,5 mm )
- St = Spessore tela
- Stt = Spessore telaio di testa

### technical key

- Dc = Collar diameter
- De = External diameter of bellow
- Df = Diameter of head frame holes
- Dv = Screw diameter
- Dp = Bushing diameter  
( dp = dv + 2 mm )
- F = Number and diameter  
of holes in head frame
- N°p = Number of folds in the bellow
- Hp = Fold height
- Lc = Collar width
- Lp = Bushing width
- Pa = Maximum spread of bellow  
( Pa = Cs + Pc )
- Pc = Maximum closure of bellow
- Sp = Fold thickness of bellow  
( Sp = ( 2 X st ) + 0,5 mm )
- St = Fabric thickness
- Stt = Head frame thickness

## montaggio verticale vertical assembly



### possibilità di fissaggio

- Flange di fissaggio in acciaio o in pvc, spessore 2 o 3 mm
- Collari

### fixing possibilities

- Fixing flange of stainless steel or PVC, 2 or 3 mm thickness
- Collars

### calcolo numero pieghe soffietto calculation of the number of folds in the bellow

$$N^{\circ}P \left[ \frac{Pa}{(Hp - 5)} \right] + 2$$

### calcolo pacco chiuso calculation of the closed pack

$$Pc \left( N^{\circ}P + Sp \right) + Stt$$

**i** La formula esposta è indicativa, il nostro ufficio tecnico è a vostra disposizione per effettuare il calcolo in modo preciso considerando tutte le possibili soluzioni.

The formula shown is an indication, our technical office is at your disposal to make the calculations in a precise way keeping in mind all the possible solutions.